

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
THỊ XÃ DĨ AN
TỈNH BÌNH DƯƠNG**

Bản án số 69/2018/HSST
Ngày 26-3-2018

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ DĨ AN, TỈNH BÌNH DƯƠNG**

- Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Phan Thị Nguyệt Ánh.

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Nguyễn Chí Tâm;

Bà Nguyễn Thụy Vân Hà.

- Thư ký phiên tòa: Bà Phan Thị Mỹ Dung, Thư ký Tòa án nhân dân thị xã Dĩ An, tỉnh Bình Dương.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân thị xã Dĩ An, tỉnh Bình Dương tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Chiến, Kiểm sát viên.

Ngày 26 tháng 3 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân thị xã Dĩ An, tỉnh Bình Dương xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 25/2018/HSST ngày 31 tháng 01 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 55/2018/QĐXXST-HS ngày 05 tháng 3 năm 2018 đối với bị cáo:

Nguyễn Văn Q (tên gọi khác là T), sinh năm 1990 tại Thành phố H; thường trú: Số 16/5 đường 12, khu phố 4, phường T, quận T, Thành phố H; nghề nghiệp: Làm thuê; trình độ văn hóa: 10/12; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; con ông Nguyễn Văn U, sinh năm 1965 và bà Ngô Thị N, sinh năm 1967; bị cáo có 01 em sinh năm 1995; bị cáo có vợ tên Trần Thị Truyền D, sinh năm 1993, có 01 con sinh năm 2014; tiền án, tiền sự: Không; bị bắt tạm giữ ngày 20/12/2017, được thay đổi biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú ngày 30/12/2017, bị cáo tại ngoại, có mặt.

Người làm chứng:

1. Ông Đặng Minh T, sinh năm 1987; thường trú: Tổ 17, ấp 3, xã B, huyện C, tỉnh Đ; chỗ ở: Số 76/4B tổ 3, khu phố 3, phường B, quận T, Thành phố H. Vắng mặt.

2. Ông Cao Văn M, sinh năm 1961; thường trú: Số 279/46 đường A, phường 5, Quận 11, Thành phố H; chỗ ở: Số 53/5B khu phố Đ, phường T, thị xã D, tỉnh B. Vắng mặt.

3. Ông Nguyễn Cảnh T1, sinh năm 1986; thường trú: Số 18/19, khu phố T, phường D, tỉnh B; chỗ ở: Số 145/4C, khu phố 3, phường B, quận T, Thành phố H. Vắng mặt.

4. Ông Cao Thanh S, sinh năm 1973; thường trú: Ấp Đ, xã L, huyện T, tỉnh T; chỗ ở: Số 171/3/5 khu phố 3, phường B, quận T, Thành phố H. Vắng mặt.

5. Ông Võ Văn N, sinh năm 1962; thường trú: Ấp Đ, xã L, huyện T, tỉnh V; chỗ ở: Số 141/13 Quốc lộ 1A tổ 3 khu phố 5, phường T, quận T, Thành phố H. Vắng mặt.

6. Ông Trương Văn B, sinh năm 1970; thường trú: Ấp N, xã T, huyện C, tỉnh T; chỗ ở: Tổ 11, khu phố 4, phường T, quận T, Thành phố H. Vắng mặt.

7. Ông Nguyễn Thành T2, sinh năm 1981; thường trú: Ấp B, xã B, huyện C, tỉnh A; chỗ ở: Số 141/21 Quốc lộ 1A, khu phố 5, phường T, quận T, Thành phố H. Vắng mặt.

8. Ông Nguyễn Văn T3, sinh năm 1970; thường trú: Số 13/3A, tổ 8, khu phố 4, phường T, quận T, Thành phố H. Vắng mặt.

9. Ông Nguyễn Ánh H, sinh năm 1986; thường trú: Tổ 8, ấp P, xã P, huyện L, tỉnh B; chỗ ở: Đường lô C, khu phố 3, phường T, quận T, Thành phố H. Vắng mặt.

10. Ông Phan Công H1, sinh năm 1990; thường trú: Ấp B, xã P, huyện P, tỉnh A; chỗ ở: Số D100, khu phố Đ, phường B, thị xã T, tỉnh B. Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Qua các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và quá trình xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Nguyễn Cảnh T1 không có nghề nghiệp ổn định nên tổ chức cho người khác đá gà thắng thua bằng tiền để lấy tiền tiêu, mỗi trận sẽ được 5% trên số tiền đá gà. Khoảng 09 giờ ngày 02/5/2017, Cảnh T1 mang theo 01 cái cân loại 5kg, 10 cuộn băng keo đi đến khu vườn trà thuộc khu phố T, phường D, thị xã D, tỉnh Bình D. Tại đây, Cảnh T1 đứng ra cấp kèo, làm trọng tài cho nhóm Nguyễn Văn Q, Cao Văn M, Nguyễn Ánh H, Phan Công H1, Đặng Minh T và tên Th (chưa rõ nhân thân lai lịch) đá gà ăn thua bằng tiền với nhóm Trương Văn B, Võ Văn N, Nguyễn Văn T3, Nguyễn Thành T2, Cao Thanh S với tỷ lệ 10 ăn 9, nhóm của B bỏ ra 10.000.000 đồng, còn nhóm của Q bỏ ra 9.000.000 đồng, Cảnh T1 lấy tiền tiêu 500.000 đồng. Sau đó, Cảnh T1 đem cân để cân gà, đưa băng keo để hai bên băng cựa gà; nhóm của B do N băng cựa sắt vào chân gà, nhóm của Q do chính Q băng cựa gà. Khi Nguyễn Cảnh T1 ra hiệu thì N và Q cùng thả gà đá với nhau được khoảng 02 phút. Kết quả gà bên nhóm B thua nên B lấy của T3 số tiền 500.000 đồng và B bỏ ra số tiền 500.000 đồng đưa cho Thành T2 để chung. Những người còn lại lại đang chuẩn bị chung tiền thì Công an thị xã D kết hợp cùng Công an phường D bắt quả tang H1, H, M, N, T3 cùng tang vật là 02 con gà, 01 cái cân loại 5kg, 10 cuộn băng keo. Riêng B, Minh T, Thành T2, Cảnh T1, Q, S và tên Th đã chạy thoát.

Ngày 04/5/2017, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thị xã D ra lệnh bắt khẩn cấp đối với Cao Thanh S về hành vi Đánh bạc.

Các đối tượng Đặng Minh T, Trương Văn B, Nguyễn Cảnh T1 và Nguyễn Thành T2 đã đến Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thị xã D đầu thú và khai nhận hành vi phạm tội trên.

Tang vật thu giữ: 02 con gà, 01 cái cân loại 5kg, 10 cuộn băng keo, 01 bộ cựa băng sắt và 8.500.000 đồng.

Qua thu thập tài liệu, chứng cứ và kết quả điều tra, xác định Nguyễn Cảnh T1 đã có hành vi “Tổ chức đánh bạc”. Nguyễn Văn Q, Phan Công H1, Nguyễn Ánh H, Đặng Minh T, Cao Văn M, Trương Văn B, Nguyễn Văn T3, Võ Văn N, Cao Thanh S, Nguyễn Thành T2 và tên Th (chưa rõ nhân thân, lai lịch) đã có hành vi “Đánh bạc”, cụ thể như sau:

Nguyễn Cảnh T1 mang theo cân, băng keo và làm trọng tài để tổ chức cho các con bạc chơi đá gà ăn thua bằng tiền để thu tiền xâu với tỷ lệ 5% trên số tiền đá gà (số tiền 500.000 đồng), Cảnh T1 chưa thu được tiền xâu, khi lực lượng Công an bắt giữ đã chạy thoát.

Nhóm của Q tham gia đánh bạc dưới hình thức đá gà thắng thua bằng tiền gồm: Q, Minh T, M, H1, H, Th cụ thể như sau:

- Nguyễn Văn Q sử dụng 7.000.000 đồng để đánh bạc, quá trình chơi thắng chưa lấy được tiền thì lực lượng Công an bắt giữ, Q chạy thoát.

- Phan Công H1 sử dụng 500.000 đồng để đánh bạc, quá trình chơi thắng chưa lấy được tiền thì bị lực lượng Công an bắt giữ.

- Nguyễn Ánh H sử dụng 500.000 đồng để đánh bạc, quá trình chơi thắng chưa lấy được tiền thì lực lượng Công an bắt giữ.

- Đặng Minh T sử dụng 300.000 đồng để đánh bạc, quá trình chơi thắng chưa lấy được tiền thì lực lượng Công an bắt giữ, T chạy thoát.

- Cao Văn M sử dụng 200.000 đồng để đánh bạc, quá trình chơi thắng chưa lấy được tiền thì lực lượng Công an bắt giữ.

- Th (chưa rõ nhân thân, lai lịch) sử dụng 500.000 đồng để đánh bạc, quá trình chơi thắng chưa lấy được tiền thì lực lượng Công an bắt giữ, Th bỏ chạy thoát.

Nhóm của Trương Văn B tham gia đánh bạc dưới hình thức đá gà thắng thua bằng tiền gồm B, T3, N, S và Thành T2 cụ thể như sau:

- Trương Văn B sử dụng 1.500.000 đồng để đánh bạc, quá trình chơi thua B lấy trong túi 500.000 đồng và lấy của T3 500.000 đồng, B đưa cho Thành T2 để chung tiền thì lực lượng Công an bắt giữ, B chạy thoát.

- Cao Thanh S mang theo và sử dụng 3.000.000 đồng để đánh bạc, quá trình chơi thua chưa chung thì lực lượng Công an bắt giữ, S chạy thoát.

- Võ Văn N sử dụng 2.000.000 đồng để đánh bạc, quá trình chơi thua chưa chung thì lực lượng Công an bắt giữ.

- Nguyễn Thành T2 sử dụng 3.000.000 đồng để đánh bạc, quá trình chơi thua Thành T2 đã lấy từ B số tiền 1.000.000 đồng để chung thì lực lượng Công an bắt giữ, T2 bỏ chạy thoát.

- Nguyễn Văn T3 sử dụng 500.000 đồng để đánh bạc, quá trình chơi thua đã đưa số tiền 500.000 đồng cho B để chung thì lực lượng Công an bắt giữ.

Tổng số tiền mà các bị cáo sử dụng đánh bạc tổng cộng là: 19.000.000 đồng.

Ngày 02/5/2017, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thị xã Dĩ An ra quyết định khởi tố vụ án hình sự; Ngày 11/5/2017, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thị xã Dĩ An ra Quyết định khởi tố bị can đối với Nguyễn Cảnh T1 về tội “Tổ chức đánh bạc” và Quyết định khởi tố bị can đối với Nguyễn Văn Q, Cao Văn M, Nguyễn Ánh H, Phan Công H1, Nguyễn Văn T3, Đặng Minh T, Võ Văn N, Cao Thanh S, Nguyễn Thành T2, Trương Văn B về tội “Đánh bạc”.

Ngày 23/7/2017, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thị xã Dĩ An ra Quyết định tạm đình chỉ điều tra bị can và Quyết định truy nã đối với Nguyễn Văn Q. Đến ngày 20/12/2017, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thị xã Dĩ An đã bắt được Nguyễn Văn Q để điều tra.

Đối với đối tượng tên Th hiện chưa rõ nhân thân lai lịch, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thị xã Dĩ An đang tiếp tục xác minh, khi nào làm rõ sẽ xử lý sau.

Đối với 01 điện thoại di động do Nguyễn Văn Q sử dụng vào việc phạm tội, hiện quốc đã làm mất không thể thu hồi được nên Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thị xã Dĩ An không đề cập xử lý.

Đối với 7.000.000 đồng do Nguyễn Văn Q sử dụng để đánh bạc, đề nghị Tòa án tuyên buộc Q phải giao nộp để sung quỹ nhà nước.

Ngày 29/9/2017, Tòa án nhân dân thị xã Dĩ An, tỉnh Bình Dương đã xét xử Nguyễn Cảnh T1 về tội “Tổ chức đánh bạc”; Cao Văn M, Nguyễn Ánh H, Phan Công H1, Nguyễn Văn T3, Đặng Minh T, Võ Văn N, Cao Thanh S, Nguyễn Thành T2, Trương Văn B về tội “Đánh bạc” theo Bản án số 270/2017/HSST.

Về xử lý vật chứng: Đã được giải quyết tại Bản án số 270/2017/HSST ngày 29/9/2017, do đó Tòa án không xem xét.

Bản Cáo trạng số 46/CT-VKS ngày 29 tháng 01 năm 2018 của Viện Kiểm sát nhân dân thị xã Dĩ An, tỉnh Bình Dương truy tố Nguyễn Văn Q về tội “Đánh bạc” theo Khoản 1 Điều 248 Bộ luật Hình sự năm 1999. Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Dĩ An giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 248; Điểm h, p khoản 1 Điều 46; Điều 31; Điều 53 Bộ luật Hình sự năm 1999 để xử phạt bị cáo Nguyễn Văn Q mức án từ 12 tháng đến 15 tháng cải tạo không giam giữ và phạt bổ sung bị cáo từ 4.000.000 đồng đến 7.000.000 đồng.

Tại phiên tòa, bị cáo xin được Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về tố tụng: Hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thị xã Dĩ An, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thị xã Dĩ An, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Việc tạm giữ bị cáo sau đó thay đổi biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú là đúng quy định. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hay khiếu nại gì về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng; những người làm chứng cũng không khiếu nại gì. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Khoảng 09 giờ ngày 02/5/2017, tại vườn trà thuộc khu phố T, phường D, thị xã D, tỉnh B, Nguyễn Cảnh T1 đứng ra làm trọng tài tổ chức cho nhóm Nguyễn Văn Q, Cao Văn M, Nguyễn Ánh H, Phan Công H1, Đặng Minh T và tên Th (chưa rõ nhân thân lai lịch) đá gà bằng cựa sắt thắng thua bằng tiền với nhóm Trương Văn B, Võ Văn N, Nguyễn Văn T3, Nguyễn Thành T2, Cao Thanh S thì bị Công an phường Dĩ An bắt quả tang. Hành vi của các bị cáo đánh bạc dưới hình thức đá gà bằng cựa sắt thắng thua bằng tiền với số tiền 19.000.000 đồng, trong đó bị cáo Nguyễn Văn Q đánh bạc với số tiền là 7.000.000 đồng đã đủ yếu tố cấu thành tội “Đánh bạc” theo quy định tại Khoản 1 Điều 248 Bộ luật hình sự năm 1999. Cáo trạng số 46/CT-VKS ngày 29 tháng 01 năm 2018 của Viện Kiểm sát nhân dân thị xã Dĩ An, tỉnh Bình Dương và luận tội của Kiểm sát viên đề nghị đối với bị cáo là có căn cứ đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

[3] Tính chất, mức độ của hành vi: Tội phạm do bị cáo thực hiện tuy là ít nghiêm trọng nhưng đã xâm phạm trật tự công cộng, trật tự xã hội. Về ý thức chủ quan, bị cáo nhận thức rõ hành vi đánh bạc dưới hình thức đá gà nhằm tước đoạt tiền của nhau là vi phạm pháp luật bị Nhà nước nghiêm cấm, nhưng vì tham lam tư lợi bị cáo đã cố tình thực hiện. Vì vậy, cần xử phạt bị cáo với mức án tương xứng với tính chất, mức độ tội phạm đã thực hiện, có xét đến vai trò của bị cáo, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nhân thân của bị cáo đủ để giáo dục, cải tạo và có tác dụng đấu tranh phòng ngừa chung.

[4] Trong vụ án có đồng phạm nhưng là đồng phạm giản đơn, không có sự phân công vai trò cụ thể khi thực hiện hành vi phạm tội nên không xem là phạm tội có tổ chức. Bị cáo Q tham gia đá gà với vai trò là người chuẩn bị tích cực với hành vi băng cựa cho con gà của nhóm mình.

[5] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có.

[6] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo đã thành khẩn khai báo; ăn năn hối cải; bị cáo phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng. Đây là những tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm h, p khoản 1 Điều 46 Bộ luật Hình sự năm 1999, Hội đồng xét xử áp dụng để xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

[7] Về nhân thân: Bị cáo là người có nhân thân tốt thể hiện có việc làm ổn định, chưa có tiền án, tiền sự. Tuy nhiên, cũng cần xem xét việc bị cáo không ra đầu thú sau khi chạy thoát và bị truy nã gây khó khăn cho công tác điều tra của các cơ quan tiến hành tố tụng. Đồng thời, bị cáo là người bỏ ra số tiền lớn nhất để tham gia đánh bạc.

[8] Xét bị cáo phạm tội ít nghiêm trọng, lần đầu phạm tội, có nhân thân tốt, nơi cư trú rõ ràng, trong thời gian tại ngoại luôn chấp hành tốt chính sách pháp luật của Nhà nước và địa phương, tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo, Hội đồng xét xử xét thấy vì vậy cần áp dụng mức hình phạt cải tạo không giam giữ đối với bị cáo.

[9] Về hình phạt bổ sung: Theo quy định tại Khoản 3 Điều 248 Bộ luật Hình sự năm 1999 thì “Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ ba triệu đồng đến ba mươi triệu đồng”. Hội đồng xét xử xét thấy cần thiết áp dụng mức hình phạt bổ sung đối với bị cáo để phục vụ công tác giáo dục, cải tạo và có tác dụng đấu tranh phòng ngừa chung.

[10] Xét bị cáo là người lao động làm thuê, thu nhập không ổn định nên Hội đồng xét xử không khấu trừ thu nhập đối với bị cáo.

[11] Đề nghị của đại diện Viện kiểm sát phù hợp với quan điểm của Hội đồng xét xử nên chấp nhận.

[12] Ngày 29/9/2017, Tòa án nhân dân thị xã Dĩ An, tỉnh Bình Dương đã xét xử Nguyễn Cảnh T1 về tội Tổ chức đánh bạc; Cao Văn M, Nguyễn Ánh H, Phan Công H1, Nguyễn Văn T3, Đặng Minh T, Võ Văn N, Cao Thanh S, Nguyễn Thành T2, Trương Văn B về tội Đánh bạc theo Bản án số 270/2017/HSST.

[13] Về xử lý vật chứng: Đã được giải quyết tại Bản án số 270/2017/HSST ngày 29/9/2017, do đó Tòa án không xem xét. Về biện pháp tư pháp: Buộc bị cáo phải nộp lại số tiền 7.000.000 đồng do bị cáo dùng vào việc phạm tội để sung quỹ nhà nước.

[14] Án phí hình sự sơ thẩm: Bị cáo phải nộp theo quy định tại khoản 1, 2 điều 99 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2003; điểm a, khoản 1 điều 23 Nghị quyết

326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố bị cáo Nguyễn Văn Q phạm tội “Đánh bạc”.

Áp dụng khoản 1, khoản 3 Điều 248; điểm h, p khoản 1 Điều 46; khoản 1, khoản 2 Điều 31; Điều 53 Bộ luật Hình sự năm 1999.

- Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn Q 12 (Mười hai) tháng cải tạo không giam giữ, được khấu trừ thời gian tạm giam 11 (mười một) ngày tương đương 33 (ba mươi ba) ngày cải tạo không giam giữ. Thời hạn cải tạo không giam giữ bị cáo còn phải chấp hành là 10 (mười) tháng 27 (hai mươi bảy) ngày.

Thời gian chấp hành hình phạt tính từ ngày UBND phường T, quận T, thành phố H nhận được bản án và quyết định thi hành án. Giao bị cáo Nguyễn Văn Q về cho UBND phường T, quận T, thành phố H giám sát, giáo dục trong thời hạn cải tạo không giam giữ.

Trong trường hợp người đang chấp hành án cải tạo không giam giữ thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 3, 4 Điều 75 Luật thi hành án hình sự.

- Xử phạt bổ sung bị cáo Nguyễn Văn Q số tiền 7.000.000 (Bảy triệu) đồng sung quỹ Nhà nước.

2. Về biện pháp tư pháp:

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 41 Bộ luật Hình sự năm 1999; điểm a khoản 1 Điều 76 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2003.

Buộc bị cáo Nguyễn Văn Q nộp lại số tiền 7.000.000 (Bảy triệu) đồng sung quỹ Nhà nước.

3. Về án phí hình sự sơ thẩm: Áp dụng khoản 1, 2 điều 99 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2003; điểm a, khoản 1 điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Bị cáo Nguyễn Văn Q phải nộp 200.000 (Hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo được quyền kháng cáo trong hạn 15 (Mười lăm) ngày, kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND thị xã Dĩ An;
- Công an thị xã Dĩ An;
- TAND tỉnh Bình Dương;
- Sở Tư pháp tỉnh Bình Dương;
- UBND phường T, quận. T, TP.H;
- Bị cáo;
- Lưu hồ sơ vụ án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

(Đã ký)

Phan Thị Nguyệt Ánh